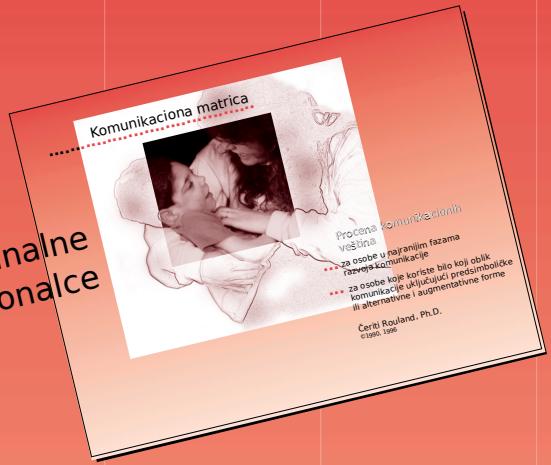


Prilagođeno na osnovu originalne  
Komunikacione matrice kreirane za profesionalce



Čeriti Roulard, Ph.D.  
©2004

## O autoru



**Čeriti Rouland, Ph.D.** je povezana sa Oregon institutom za invaliditet i razvoj Univerziteta za zdravlje i nauku Oregon u Portlandu, Oregon. Sprovedla je opsežna istraživanja i demonstracione projekte o razvoju komunikacijskih veština kod osoba sa teškim i višestrukim invaliditetom.

© 2004 Čeriti Rouland

Sva prava zadržana.

# Šta je komunikaciona matrica?

Komunikaciona matrica je dizajnirana da vam prikaže kako tačno vaše dete komunicira u datom trenutku. Takođe, daće vam ideju o logičkim komunikacijskim ciljevima za vaše dete. Prvi put je objavljena 1990. godine i revidirana 1996. godine od strane dr Čeriti Rouland sa Univerziteta za zdravlje i nauku u Oregonu. Originalna verzija je dizajnirana prvenstveno za upotrebu od strane logopeda i edukatora; i dalje je dostupna na stranici [www.designtolearn.com](http://www.designtolearn.com). Ova verzija za roditelje je kreirana da bude jednostavna za korišćenje.

Rezultati Matrice sumirani su na jednoj stranici **Profilu**. Profil je matrica koja vam jednim pogledom omogućava da vidite koji nivo komunikacionog ponašanja vaše dete koristi i koje vrste poruka ono izražava. Profil je potpuno isti kao profil koji generiše profesionalna verzija Matrice. To znači da i roditelji i stručnjaci mogu koristiti isti obrazac da jedni drugima pokažu kako dete komunicira kod kuće i u školi. Ispod je primer popunjene matrice.

PROFIL KOMUNIKACIONE MATRICE za Roditelje																																																																																				
Čeriti Rouland, Ph.D. © 2004																																																																																				
Datum: 5.2.24 / Popunjeno od strane: Mama																																																																																				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="17" style="text-align: center; padding: 5px;">Tip simbola Za nivo V, VI ili VII, navedite tipove simbola koji se koriste (npr. slikovni simboli, predmeti, gestovi, govor)</td> </tr> <tr> <td colspan="17" style="text-align: center; padding: 5px;">Predmeti  KLJUČ: = U nastajanju = Savladano</td> </tr> <tr> <td colspan="17" style="text-align: center; padding: 5px;">INFORMACIJE</td> </tr> <tr> <td colspan="17" style="text-align: center; padding: 5px;">Original Institut za invalidnost i razvoj Besplatan broj: 888-909-4030 <a href="http://www.designtolearn.com">www.designtolearn.com</a></td> </tr> </table>																	Tip simbola Za nivo V, VI ili VII, navedite tipove simbola koji se koriste (npr. slikovni simboli, predmeti, gestovi, govor)																	Predmeti  KLJUČ: = U nastajanju = Savladano																	INFORMACIJE																	Original Institut za invalidnost i razvoj Besplatan broj: 888-909-4030 <a href="http://www.designtolearn.com">www.designtolearn.com</a>																
Tip simbola Za nivo V, VI ili VII, navedite tipove simbola koji se koriste (npr. slikovni simboli, predmeti, gestovi, govor)																																																																																				
Predmeti  KLJUČ: = U nastajanju = Savladano																																																																																				
INFORMACIJE																																																																																				
Original Institut za invalidnost i razvoj Besplatan broj: 888-909-4030 <a href="http://www.designtolearn.com">www.designtolearn.com</a>																																																																																				
DOBLJANJE																																																																																				
SOCIJALNE Interakcije																																																																																				
INFORMACIJE																																																																																				
Daje komentare																																																																																				
Imenuje stvari/lude																																																																																				
Postavlja pitanja																																																																																				
Odgovara na dajne pitanja																																																																																				
Ustvari socijalne forme VI																																																																																				
Ustvari socijalne forme V																																																																																				
Ustvari socijalne forme IV																																																																																				
Ustvari socijalne forme III																																																																																				
Ustvari socijalne forme II																																																																																				
Ustvari socijalne forme I																																																																																				
Podravlja ljudе																																																																																				
Nudi, deli																																																																																				
Ustvarava pažnju drugoga V																																																																																				
Ustvarava pažnju drugoga IV																																																																																				
Ustvarava pažnju drugoga III																																																																																				
Ustvarava pažnju drugoga II																																																																																				
Ustvarava pažnju drugoga I																																																																																				
Pokažuje nakočnost																																																																																				
Traži pažnju																																																																																				
Traži objekte koji nisu prisutni V																																																																																				
Traži objekte koji nisu prisutni VI																																																																																				
Traži objekte koji nisu prisutni VII																																																																																				
Pravi izbore																																																																																				
Traži novu aktivnost VI																																																																																				
Traži novu aktivnost VII																																																																																				
Odbija, odbacuje																																																																																				
Konkretni simboli Simboli predmeta Simboli simboli Pantomima Imitiranje zvukova																																																																																				
Apstraktни simboli Ugmeni govor Manuelni znakovi Pisane reči Braveo pismo																																																																																				
Jezik simbola Kombinacija 2 ili više																																																																																				
ODBLJANJE																																																																																				
C17 Daje komentare																																																																																				
C16 Imenuje stvari/lude																																																																																				
C15 Postavlja pitanja																																																																																				
C14 Odgovara na dajne pitanja																																																																																				
C13 Ustvari socijalne forme IV																																																																																				
C12 Nudi, deli																																																																																				
C11 Podravlja ljudе																																																																																				
C10 Nudi, deli																																																																																				
C9 Traži pažnju																																																																																				
C8 Traži novi objekat IV																																																																																				
C7 Traži objekte koji nisu prisutni V																																																																																				
C6 Pravi izbore																																																																																				
C5 Traži novu aktivnost III																																																																																				
C4 Traži novi objekat III																																																																																				
C3 Traži novu aktivnost II																																																																																				
C2 Traži novu aktivnost I																																																																																				
B3 Dobija još nešega																																																																																				
B2 Nastavlja aktivnost II																																																																																				
B1 Protestuje																																																																																				
A3 Iskazuje interesovanja za druge ljudе																																																																																				
A2 Iskazuje ugodnost																																																																																				
A1 Iskazuje neugodnost																																																																																				
I Predintencionalna ponašanja Pokreti tela Rani zvuci Izrazi lica																																																																																				
II Intencionalna ponašanja Pokreti tela Rani zvuci Izrazi lica Vizuelna ponašanja Jednostavnost gestova																																																																																				
III Nekonvencionalna komunikacija Pokreti tela Rani zvuci Izrazi lica Vizuelna ponašanja Jednostavnost gestova																																																																																				
IV Konvencionalna komunikacija Konvencionalni gesovi Konvencionalne vokalizacije Naizmenično ugovaranje pogleda Ugovaranje pogleda (ka predmetu/objektu)																																																																																				
V Konkretni simboli Simboli predmeta Simboli simboli Pantomima Imitiranje zvukova																																																																																				
VI Apstraktni simboli Ugmeni govor Manuelni znakovi Pisane reči Braveo pismo																																																																																				
VII Jezik simbola																																																																																				

## Ciljna populacija

Komunikaciona matrica je odgovarajuća za osobe svih uzrasta koje se nalaze na najranijim stadijumima komunikacije. Opseg komunikacijskih veština obuhvaćenih Matricom bi se kod tipičnog deteta javio između 0 i 24 meseca starosti. Matrica je prikladna za osobe sa bilo kojom vrstom ili stepenom invaliditeta, uključujući teške i višestruke smetnje. Komunikaciona matrica NIJE pogodna za pojedince koji već koriste neki oblik govora i jezika kako bi komunicirali smisleno i fluentno.

Matrica obuhvata bilo koju vrstu komunikativnog ponašanja, uključujući:

- **Augmentativne i alternativne** (AAK) oblike komunikacije poput sistema slika, elektronskih uređaja, sistema za govorni izlaz, Brajevog pisma, znakovnog jezika i realnih predmeta
- **Pre-simboličku** komunikaciju poput gestova, pokreta tela, zvukova, kontakta očima i izraza lica.

## Dizajn komunikacione matrice

Organizacija Komunikacione matrice zasnovana je na uzorku od devet odojčadi tipičnog razvoja koja su procenjena tri puta između 6. i 20. meseca starosti. Matrica uključuje dva glavna aspekta komunikacije: razlozi zbog kojih ljudi komuniciraju i ponašanja koja ljudi koriste za komunikaciju.

### Četiri razloga za komunikaciju

Matrica je organizovana kroz četiri glavna razloga za komunikaciju koji se pojavljuju na dnu kolona Profila: da ODBIJEMO stvari koje ne želimo; da DOBIJEMO stvari koje želimo; da se uključimo u SOCIJALNU interakciju; i da pružimo ili tražimo INFORMACIJE. Ispod svakog od ova četiri glavna razloga nalaze se specifičnije poruke koje ljudi saopštavaju: one odgovaraju pitanjima na koja morate da odgovorite dok popunjavate Matricu. Specifične poruke su:

#### 1. ODBIJANJE

Izražava neugodnost  
Protestuje  
Odbija ili odbacuje nešto

#### 2. DOBIJANJE

Izražava ugodnost  
Nastavlja aktivnost  
Dobija još nečega  
Traži još aktivnosti (ponavljanje)  
Traži novu aktivnost  
Traži još nekog objekta  
Pravi izbore  
Traži novi objekat  
Traži objekte koji nisu prisutni

### **3. SOCIJALNE interakcije**

Izražava interesovanje za druge ljude  
Privlači pažnju  
Traži pažnju  
Pokazuje naklonost  
Pozdravlja ljude  
Nudi stvari ili akcije  
Usmerava nečiju pažnju na nešto  
Koristi učtive društvene forme

### **4. INFORMACIJE**

Odgovara na pitanja sa „Da“ i „Ne“.  
Postavlja pitanja  
Imenuje stvari ili ljude  
Daje komentare

## **Sedam nivoa komunikacije**

Matrica je dalje organizovana u sedam nivoa komunikativnog ponašanja koji su predstavljeni kroz sedam redova u Profilu. Ovi nivoi su:

### **I. Pred-intencionalno ponašanje**

Detetovo ponašanje nije pod njegovom sopstvenom kontrolom – ali odražava njegovo opšte stanje (gladno, mokro ili pospano). Roditelji tumače stanje deteta na osnovu njegovog generalnog ponašanja kao što su pokreti tela, izrazi lica i zvukovi.

### **II. Intencionalno (namerno) ponašanje**

Detetovo ponašanje je sada intencionalno (pod detetovom kontrolom), ali ono ne razume da - „ako ja uradim ovo, mama ili tata će to učiniti za mene“ – drugim rečima, ono još uvek ne komunicira s namerom. Roditelji nastavljaju da tumače potrebe deteta i želje iz njegovog ponašanja kao što su pokreti tela, izrazi lica, vokalizacija i usmeravanje pogleda.

OVDE POČINJE INTENCIONALNA (NAMERNA) KOMUNIKACIJA, SA NIVOOM III

### **III. Nekonvencionalna komunikacija**

Dete namerno koristi predsimboličko ponašanje da bi izrazilo svoje potrebe i želje drugih ljudi. Ponašanja koja se koriste za komunikaciju su predsimbolična jer ne uključuju nijednu vrstu simbola. Nazivaju se „nekonvencionalnim“ jer nisu socijalno prihvatljiva za korišćenje kroz odrastanje: uključuju pokrete tela, vokalizacije, izraze lica i jednostavne gestove (kao što je vučenje drugih).

### **IV. Konvencionalna komunikacija**

Dete namerno koristi predsimbolička ponašanja da bi izrazilo svoje potrebe i želje drugim ljudima. Ponašanja koja se koriste za komunikaciju su predsimbolična jer ne uključuju nijednu vrstu simbola. „Konvencionalni“ gestovi uključuju ponašanja kao što su pokazivanje i klimanje glavom za „da“. Značenja ovih gestova su određena specifičnom kulturom u kojoj se koriste. Nastavljamo da koristimo konvencionalne gestove kao odrasli kako bi pratili naš govor. Imajte na umu da mnogi od ovih gestova (a posebno pokazivanje) zahtevaju dobre vizuelne veštine i možda nisu prikladni za decu sa ozbiljnim oštećenjem vida.

## OVDE POČINJE SIMBOLIČKA KOMUNIKACIJA, SA NIVOOM V

### V. Konkretni simboli

Dete koristi ono što nazivamo „konkretnim“ simbolima koji fizički podsećaju na ono što predstavljaju na način koji je detetu očigledan – izgledaju, na dodir osećaju, kreću se ili zvuče kao ono što predstavljaju. Konkretni simboli uključuju slikovne simbole, predmete koji se koriste kao simboli (kao što je pertla za predstavljanje „cipele“), određene „ikonične“ gestove (kao što je tapšanje po stolici da se kaže „sedi“) i zvukove (kao što je zujanje zvuk koji označava pčelu). Deca sa teškim fizičkim oštećenjima mogu pristupiti simbolima slika i predmeta korišćenjem mehaničkog uređaja ili pokazivanjem, dodirivanjem ili usmeravanjem pogleda. Imajte na umu da deca koja već mogu da koriste apstraktne simbole (nivo VI) ne moraju da koriste konkretne simbole: većina dece preskače ovu fazu. Za neku decu koja nisu naučila da koriste apstraktne simbole, međutim, konkretni simboli (nivo V) mogu poslužiti kao spona ka korišćenju apstraktnih simbola (nivo VI).

### VI. Apstraktni simboli

Dete koristi apstraktne simbole kao što su govor, gestovi ili reči pisane na Brajevom pismu. Ovi simboli NISU fizički slični onome što predstavljaju. Koriste se jedan po jedan.

### VII.Jezik

Dete kombinuje simbole (bilo koje vrste simbola) u kombinaciji od dva ili tri simbola („hoću sok“, „ja ići napolje“), prema gramatičkim pravilima. Dete razume da se značenje kombinacija reči može razlikovati u zavisnosti od toga kako su simboli raspoređeni.

# Početak ...

Molimo vas da označite JEDNU od četiri izjave u nastavku koja najbolje opisuje komunikacijske veštine vašeg deteta.

A.  Čini se da moje dete još uvek nema pravu kontrolu nad svojim telom. Jedini način na koji znam da želi nešto je zato što civili ili kenjka kada je nesrećno ili mu je neugodno, a osmehuje se, pravi buku ili se smiruje kada je srećno i kada mu je ugodno.

**Ukoliko ste označili ovu izjavu, idite na Odeljak A (stranica 6).**

B.  Moje dete ima kontrolu nad sopstvenim ponašanjima, ali ih ne koristi da bi pokušalo da komunicira sa mnom. Ono mi ne prilazi da kaže šta želi, ali mi je lako da to shvatim, jer pokušava da samostalno uradi stvari. Ono zna šta želi, a njegovo ponašanje mi pokazuje šta želi. Ako mu ponestane nečega za jelo, ono će samo pokušati da dobije još, umesto da pokušava da ME natera da mu dam još.

**Ukoliko ste označili ovu izjavu, idite na Odeljak B (stranica 9).**

C.  Moje dete jasno pokušava da mi saopšti svoje potrebe. Zna kako da me natera da uradim nešto za njega. Koristi razne gestove i zvukove (poput pokazivanja, odmahivanja glavom, povlačenja za ruku ili gledanja napred-nazad između mene i onoga što želi) da bi komuniciralo sa mnom. Na primer, kada želi još mleka, daje mi svoju šolju ili pokazuje na frižider. Ono ne koristi ni jednu formu jezika za komunikaciju.

**Ukoliko ste označili ovu izjavu, idite na odeljak C (strana 13).**

ILI

Moje dete mi daje do znanja šta želi koristeći neki oblik jezika ili simboličke komunikacije (kao što su govor, pisane reči, Brajevo pismo, simboli na slikama, trodimenzionalni simboli ili znakovni jezik). Kada koristi svoje simbole, jasno je da razume šta oni znače.

**Ukoliko ste označili ovu izjavu, idite na odeljak C (strana 13).**

# Uputstva za odeljak A ...

## Bodovanje

Svako pitanje koje ćete videti povezano je sa određenom porukom koju vaše dete može da izrazi na mnogo različitih načina. Pročitajte svako pitanje i odlučite da li vaše dete može da izrazi opisanu poruku. Zatim proverite koja ponašanja koristi da izrazi tu poruku sa liste ispod. Takođe morate da odlučite da li je vaše dete savladalo upotrebu bilo kog ponašanja koje ste obeležili ili je ono još uvek u fazi razvoja. Stavite kosu crtu [/] u okvir pored ponašanja za koje smatrate da su još uvek u nastajanju. Stavite krstić [X] u polje pored ponašanja koje smatrate da je savladano. Koristite sledeće definicije da biste odlučili da li je ponašanje savladano ili je u nastajanju:

### [/] U nastajanju

- ovo radi nedosledno
- ovo radi samo kada se to zatraži ili podstakne
- ovo radi samo u jednom ili dva konteksta ili sa jednom osobom

### [X] Savladano

- ovo radi samostalno većinu vremena kada se ukaže prilika
- ovo radi u više različitih konteksta i sa različitim ljudima

# Odeljak A

U ovoj fazi deluje da vaše dete nema kontrolu nad vlastitim ponašanjem, već uglavnom reaguje na senzacije. Njegove reakcije vam pokazuju kako se oseća.

## A.1 Iskažuje neugodnost

Možete li reći kada je vašem detetu neprijatno (u bolovima, mokro, gladno, preplašeno)? Ukoliko da, šta vaše dete čini da mislite da mu/joj nije prijatno?



Pokreti tela



Rani žvuci



Izrazi lica

- promene u posturi  
(ukrućeno telo, uvijanje, okretanje)
- pokreti udova  
(šutanje, udaranje rukama)
- pokreti glave  
(okretanje glave)

- plač, roktanje, vrištanje

- grimase

## A.2 Iskažuje ugodnost

Možete li reći kada je vaše dete zadovoljno, kada mu je ugodno ili je prijatno uzbudjeno? Ukoliko da, šta vaše dete čini da mislite da mu je ugodno?



Pokreti tela



Rani žvuci



Izrazi lica

- promene u posturi  
(ukrućivanje / opuštanje tela)
- pokreti udova  
(šutanje, udaranje rukama)
- pokreti glave  
(klaćenje glavom)

- gukanje, cičanje

- osmeh

### A.3 Iskaže interesovanja za druge ljudi

Možete li reći da je vaše dete zainteresovano za druge ljudi?

Ukoliko da, šta vaše dete čini da biste pomislili da je zainteresovano za vas ili druge ljudi?



Pokreti tela

- promene u posturi  
(ukrućivanje / opuštanje tela)
- pokreti udova  
(šutanje, udaranje rukama)



Rani žvuci

- gukanje, cičanje



Izrazi lica

- osmeh

**Da li vaše dete takođe ima nekoliko ponašanja za koje se čini da su pod njegovom kontrolom? Ukoliko da, pređite na Odeljak B (stranica 9) i pogledajte da li možete da odgovorite sa „Da“ na bilo koje od ovih pitanja. Ukoliko ne, idite na stranicu 31.**

# Uputstva za odeljak B ...

## Bodovanje

Svako pitanje koje ćete videti povezano je sa određenom porukom koju vaše dete može da izrazi na mnogo različitih načina. Pročitajte svako pitanje i odlučite da li vaše dete može da izrazi opisanu poruku. Zatim proverite koja ponašanja koristi da izrazi tu poruku sa liste ispod. Takođe morate da odlučite da li je vaše dete savladalo upotrebu bilo kog ponašanja koje ste obeležili ili je ono još uvek u fazi razvoja. Stavite kosu crtlu [/] u okvir pored ponašanja za koje smatrate da su u nastajanju. Stavite krstić [X] u polje pored ponašanja koje smatrate da je savladano. Koristite sledeće definicije da biste odlučili da li je ponašanje savladano ili je u nastajanju:

### [/] U nastajanju

- ovo radi nedosledno
- ovo radi samo kada se to zatraži ili podstakne
- ovo radi samo u jednom ili dva konteksta ili sa jednom osobom

### [X] Savladano

- ovo radi samostalno većinu vremena kada se ukaže prilika
- ovo radi u više različitih konteksta i sa različitim ljudima

# Odeljak B

U ovoj fazi, vaše dete može da radi stvari namerno (s namerom), ali još ne shvata da može da vam saopšti stvari koristeći svoje ponašanje. Na primer, može da plače i prevrće se da uzme svoju flašu kada želi još da pije, ali izgleda da ne kuka da bi VAS naveo da mu donešete njegovu flašicu.

## B.1 Protestuje

Možete li reći da vaše dete ne želi neku specifičnu stvar, kao što je određena hrana ili igračka ili igra koju igrate, kao što je golicanje?

Ukoliko da, šta vaše dete čini da biste pomislili da nešto ne želi?



### Pokreti tela

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> pokreti glave<br>(okretanje, zabacivanje)    | <input type="checkbox"/> pokreti nogu<br>(lupanje, šutanje) |
| <input type="checkbox"/> pokreti ruku<br>(udaranje, guranje, bacanje) | <input type="checkbox"/> odmiče se od osobe ili predmeta    |



### Rani zvuci

- |  |
|--|
| <input type="checkbox"/> kukanje, zanovetanje, vrištanje |
|--|



### Izrazi lica

- |   |
|---|
| <input type="checkbox"/> mrgođenje, grimase |
|---|

## B.2 Nastavlja aktivnost

Možete li ponekad reći da bi vaše dete želelo da nastavi radnju ili aktivnost koju ste upravo prestali da radite sa njim (kao što je poskakivanje, taši taši tanana, pokretanje muzičke igračke)? Ukoliko da, šta vaše dete čini da biste pomislili da bi želeo da nastavi neku aktivnost?



### Pokreti tela

- |  |
|--|
| <input type="checkbox"/> pokreti glave (isturanje / klaćenje glavom) |
| <input type="checkbox"/> pokreti ruku (udaranje rukama)              |
| <input type="checkbox"/> pokreti nogu (šutanje)                      |



### Rani zvuci

- |   |
|---|
| <input type="checkbox"/> gukanje, cičanje, roktanje |
|---|



### Izrazi lica

- |                                |
|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> osmeh |
|--------------------------------|



### Vizuelno

- |                                      |
|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> gleda osobu |
|--------------------------------------|

### B.3

## Dobija još nečega

Možete li ponekad reći da vaše dete želi još nečeg specifičnog (kao što je hrana ili igračka)?

Ukoliko da, šta vaše dete čini da biste pomislili da želi još nečega?



### Pokreti tela

- prilazi željenom objektu
- pokreti glave (isturanje / klaćenje glavom)
- pokreti ruku (udaranje rukama)
- pokreti nogu (šutanje)
- uzima željenu stvar



### Rani žvuci

- gukanje, cičanje, roktanje



### Izrazi lica

- osmeh



### Vizuelno

- gleda željeni predmet

### B.4

## Privlači pažnju

Da li vaše dete radi određene stvari koje privlače vašu pažnju na njega, iako namerno ne pokušava da privuče vašu pažnju?

Ukoliko da, koja ponašanja Vaše dete izazivaju koja privlače vašu pažnju?



### Pokreti tela

- prilazi osobi
- pokreti glave (isturanje / klaćenje glavom)
- pokreti ruku (udaranje rukama)
- pokreti nogu (šutanje)



### Rani žvuci

- gukanje, cičanje, roktanje



### Izrazi lica

- osmeh



### Vizuelno

- gleda osobu

Da li vaše dete takođe ima nekoliko ponašanja koje jasno koristi u svrhu saopštavanja nečega?  
Ukoliko da, idite na Odeljak C (stranica 12) i pogledajte da li možete da odgovorite sa „Da“ na bilo koje od tih pitanja. Ukoliko ne, idite na stranicu 31.

## Odeljak C

U ovoj fazi, vaše dete zna da će te, ako uradi određene stvari, reagovati na određene načine, a ono koristi svoja ponašanja da komunicira veoma *namerno*. Postoji mnogo različitih načina na koje dete može namerno da komunicira. Neki uključuju simbole (govor, znakovni jezik, slikovni simboli, trodimenzionalni simboli); drugi uključuju specifične gestove ili pokrete tela; neki uključuju rane zvukove koji još nisu govor. Neka deca sa teškim fizičkim oštećenjima mogu koristiti elektronske uređaje za komunikaciju. Kakvo god ponašanje dete koristi da komunicira, ono što je ovde važno je da ono namerno koristi ta ponašanja, očigledno pokušavajući da vam saopšti nešto specifično. Zapamtite da neka deca mogu pristupiti simbolima preko komunikacionog uređaja.

# Uputstva za odeljak C ...

## Korišćenje komunikacionih uređaja

Deca sa teškim fizičkim oštećenjima mogu koristiti mehaničke komunikacione uređaje koji uključuju neku vrstu sistema simbola. Na primer, mogli bi da koriste elektronski uređaj sa različitim tasterima na dodir/pritisak koji su obeleženi slikovnim simbolima ili možda štampanim rečima. Kada pritisnu taster, snimljeni glas može preneti poruku koja je obeležena slikom ili štampanom rečju. U takvim slučajevima, prihvatili biste korišćenje tipa simbola ugrađenog u komunikacioni uređaj (to jest, slike ili štampane reči, ili bilo koji tip simbola koji se koristi za identifikaciju poruka koje se mogu izraziti). Simboli kojima se može pristupiti preko komunikacionih uređaja uključuju:

### Konkretni Simboli

- Fotografije/crteži
- Simboli objekata koji predstavljaju određene poruke

### Apstraktni Simboli

- Pisane reči
- Reči na Brajevom pismu
- Apstraktni trodimenzionalni simboli
- Apstraktni dvodimenzionalni simboli

### Jezik

- Kombinacije bilo kojih od navedenih vrsta simbola

## Bodovanje

Svako pitanje koje ćete videti povezano je sa određenom porukom koju vaše dete može da izrazi na mnogo različitih načina. Pročitajte svako pitanje i odlučite da li vaše dete može da izrazi opisanu poruku. Zatim proverite koja ponašanja koristi da izrazi tu poruku sa liste ispod. Takođe morate da odlučite da li je vaše dete savladalo upotrebu bilo kog ponašanja koje ste proverili ili je ono još uvek u fazi razvoja. Stavite kosu crtu [/] u okvir pored ponašanja za koje smatrate da su još uvek u nastajanju. Stavite krstić [X] u polje pored ponašanja za koje smatrate da je savladano. Koristite sledeće definicije da biste odlučili da li je ponašanje savladano ili je u nastajanju:

#### [/] U nastajanju

- ovo radi nedosledno
- ovo radi samo kada se to zatraži ili podstakne
- ovo radi samo u jednom ili dva konteksta ili sa jednom osobom

#### [X] Savladano

- ovo radi samostalno većinu vremena kada se ukaže prilika
- ovo radi u više različitih konteksta i sa različitim ljudima

## C.1 Odbija ili odbacuje

Da li vam dete **namerno** pokazuje da ne želi određenu stvar ili određenu aktivnost? Ukoliko da, šta vaše dete čini da nešto odbije ili odbaci?

NIVO III



### Pokreti tela

- pokreti celog tela  
(uvijanje, okretanje)
- pokreti glave  
(okreće glavu od toga ili u stranu)
- pokreti ruku ili šaka
- pokreti nogu  
(šutanje, lupanje)



### Rani zvuci

- vrištanje, kukanje



### Izrazi lica

- mrgođenje, grimase



### Jednostavnii gestovi

- odguruje predmet ili osobu

NIVO IV



### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- daje vam neželjeni predmet
- odmahuje glavom "ne"
- specifične vokalizacije ("a-a")



NIVO V

### Konkretni simboli

- odbija sliku ili crtež neželjene stvari
- odbija simbol objekta koji ne želi



### Apstraktni simboli

- izgovorena reč ("ne", "gotovo")
- manuelni znak ("ne", "stani")
- napisana reč ("ne", "gotovo")



- reč na Brajevom pismu ("ne", "stani")
- apstraktni 3D simbol (za "ne", "stani")
- apstraktni 2D simbol (za "ne", "stani")

NIVO VI



### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola ("prestatи to", "ne ţeletи", "ne ići napolje")  
Vrsta simbola
- 
-

## C.2 Traži još neke aktivnosti

Da li vam vaše dete **namerno** pokazuje da želi više radnje koju ste upravo prestali da radite (kao što je sakrivanje lica ili pokretanje igračke)? Ukoliko da, šta vaše dete čini da vam pokaže da želi još neke aktivnosti?



### Pokreti tela

- pokreti celog tela  
(bacanje)
- pokreti ruke/šake  
(udaranje rukama)
- pokreti nogu  
(šutanje)



### Rani zvuci

- gukanje, cičanje, smejanje

NIVO III



### Traži lica

- osmeh



### Vizuelno

- gleda u vas



### Jednostavnii gestovi

- hvata vas za ruku
- dodiruje vas
- poseže prema vama ili vas dodiruje



NIVO IV

### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- pokazuje vam da dođete
- podiže ili širi ruke ka vama (za „gore“)
- klima glavom



NIVO V

### Konkretni simboli

- ukazuje na fotografiju ili crtež željene aktivnosti
- ukazuje na simbol koji predstavlja željenu aktivnost
- pantomimom ukazuje na željenu aktivnost



### Apstrakti simboli

- izgovorena reč („još“, „golicati“)
- manuelni znak („još“, „ljuljaška“)
- napisana reč („još“, „golicati“)

- reč na Brajevom pismu („još“, „kamen“)
- apstraktni 3D simbol („još“, „golicati“)
- apstraktni 2D simbol („još“, „jesti“)

NIVO VI



NIVO VII

### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola („još golicati“, „raditi to ponovo“)
- Vrsta simbola \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

### C.3 Traži novu aktivnost

Da li vaše dete **namerno** ukazuje da želi da izvršite novu radnju (onu u kojoj niste upravo bili angažovani)?

Ukoliko da, kako vaše dete zahteva (ili naređuje) novu radnju?

NIVO III		
 <b>Pokreti tela</b>	 <b>Traži lica</b>	 <b>Vizuelno</b>
<input type="checkbox"/> pokreti celog tela (poskakuje gore-dole, kao u željenoj novoj aktivnosti)	<input type="checkbox"/> osmeh	<input type="checkbox"/> gleda u vas
NIVO IV		
 <b>Konvencionalni gestovi i vokalizacije</b>		
<input type="checkbox"/> pokazuje vam da dođete		
<input type="checkbox"/> podiže ili širi ruke ka vama (za „gore“)		
NIVO V		
 <b>Konkretni simboli</b>		
<input type="checkbox"/> ukazuje na fotografiju ili crtež željene aktivnosti		
<input type="checkbox"/> ukazuje na simbol koji predstavlja željenu aktivnost		
<input type="checkbox"/> pantomimom ukazuje na željenu aktivnost		
<input type="checkbox"/> oponaša zvuk koji ide uz željenu aktivnost, kao što je melodija		
NIVO VI		
 <b>Apstraktni simboli</b>		
<input type="checkbox"/> izgovorena reč „golicati“	<input type="checkbox"/> reč na Brajevom pismu „ljuljaška“	
<input type="checkbox"/> manuelni znak „jesti“	<input type="checkbox"/> apstraktni 3D simbol „kamena“	
<input type="checkbox"/> napisana reč „golicati“	<input type="checkbox"/> apstraktni 2D simbol „golicanje“	
NIVO VII		
 <b>Jezik</b>		
<input type="checkbox"/> kombinuje dva ili više simbola „golicati mene“, „želim ljuljanje“		
Vrsta simbola		
<hr/> <hr/>		

## C.4 Traži još istog objekta

Da li vam vaše dete **namerno** pokazuje da želi još nečega (kao što je igračka ili neka hrana) nakon što je već dobilo malo toga?

Ukoliko da, kako vaše dete traži još te stvari?



### Pokreti tela

- pokreti celog tela (bacanje)
- pomera glavu ka željenom predmetu
- pokreti ruku/šake
- pokreti nogu



### Jednostavni gestovi

- vodi ili vuče vašu ruku do željenog objekta
- dodiruje željeni objekat (bez da ga uzme)
- poseže za ili dodiruje objekat

NIVO III



### Rani zvuci

- gukanje, cičanje
- osmeh



### Traži lica

- osmeh



### Vizuelno

- gleda željeni objekat

NIVO V



### Konkretni simboli

- ukazuje na fotografiju ili crtež željenog objekta
- ukazuje simbol objekta koji predstavlja željenu stvar
- pantomimom ukazuje na željeni objekat
- imitira zvukove željenih objekata

NIVO VI



### Apstraktни simboli

- izgovorena reč („još“, „lopta“)
- manuelni znak („još“, „lutka“)
- napisana reč („još“, „lopta“)
- reč na Brajevom pismu („još“, „sok“)
- apstraktni 3D simbol („još“, „lopta“)
- apstraktni 2D simbol („još“, „kreker“)

NIVO VII



### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola („još sok“, „želim još mehurić“)
- Vrsta simbola \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

## C.5 Pravi izbore

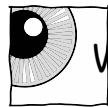
Da li vaše dete **namerno** bira između dva ili više artikala koje nudite u isto vreme? (Uverite se da je vaše dete svesno svih ponuđenih izbora i da ne ukazuje samo na prvu stavku koju primeti) Ukoliko da, na koji način vaše dete pravi izbore?

NIVO III



### Pokreti tela

- pokreti celog tela (bacanje)
- pomera glavu ka željenom predmetu



### Vizuelno

- gleda željeni objekat



### Jednostavnii gestovi

- vodi ili vuče vašu ruku do željenog objekta
- dodiruje željeni objekat (bez da ga uzme)

NIVO IV



### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- gleda napred nazad između vas i željenog objekta
- pokazuje prstom ka željenom predmetu

NIVO V



### Konkretni simboli

- ukazuje na fotografiju ili crtež željenog objekta
- pokazuje simbol objekta koji predstavlja željenu stvar

- pantomimom ukazuje na željeni objekat
- imitira zvukove željenih objekata

NIVO VI



### Apstrakti simboli

- izgovorena reč („to“, ili naziv stvari)
- manuelni znak („to“, ili naziv stvari)
- napisana reč (naziv stvari)

- reč na Brajevom pismu (naziv stvari)
- apstraktni 3D simbol (naziv stvari)
- apstraktni 2D simbol (naziv stvari)

NIVO VII



### Jezik

- kombinuje dva ili više apstraktnih simbola („želim voz“, „želim to“)

Vrsta simbola

---



---

## C.6 Traži novi objekat

Da li vam vaše dete **namerno** pokazuje da želi novi predmet (kao što je igračka ili neka hrana) koji može da vidi, čuje ili dodirne, a koji vi niste ponudili?  
Ukoliko da, kako vaše dete zahteva nove objekte?

NIVO III



### Pokreti tela

- pokreti celog tela (bacanje)
- pomera glavu ka željenom predmetu



### Vizuelno

- gleda željeni objekat

NIVO IV



### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- gleda napred nazad između vas i željenog objekta
- pokazuje prstom ka željenom predmetu



### Jednostavnici gestovi

- vodi ili vuče vašu ruku do željenog objekta
- dodiruje željeni objekat (bez da ga uzme)
- poseže za ili dodiruje objekat



### Konkretni simboli

- ukazuje na fotografiju ili crtež željenog objekta
- pokazuje simbol objekta koji predstavlja željenu stvar

NIVO V

- pantomimom ukazuje na željeni objekat
- imitira zvukove željenih objekata

NIVO VI



### Apstraktni simboli

- izgovorena reč („automobil“)
- manuelni znak („lutka“)
- napisana reč („lopta“)

- reč na Brajevom pismu („kreker“)
- apstraktni 3D simbol („automobil“)
- apstraktni 2D simbol („sok“)

NIVO VII



### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola („Želim auto“, „Želim loptu“)
- Vrsta simbola
- 
-

## C.7 Traži objekte koji nisu prisutni

Da li vaše dete **s namerom** zahteva stvari (igračke, hranu, ljudе) koje nisu prisutne u neposrednom okruženju (stvari koje su van vidokruga, sluha, dodira, u drugoj prostoriji, itd.)? Ukoliko da, kako vaše dete zahteva odsutne predmete?

NIVO V



### Konkretni simboli

- ukazuje na fotografiju ili crtež željenog objekta
- pokazuje simbol objekta koji predstavlja željenu stvar
- pantomimom ukazuje na željeni objekat
- imitira zvukove željenih objekata

NIVO VI



### Apstraktни simboli

- izgovorena reč („lopta“)
- manuelni znak („lutka“)
- napisana reč („kreker“)
- reč na Brajevom pismu („sok“)
- apstraktni 3D simbol („knjiga“)
- apstraktni 2D simbol („lopta“)

NIVO VII



### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola („želim lopta“, „želim auto“)
- Vrsta simbola
- 
- 
- 
- 
-

## C.8 Traži pažnju

Da li vaše dete **namerno** pokušava da privuče vašu pažnju?  
Ukoliko da, kako vaše dete traži vašu pažnju?

NIVO III



### Rani žvuci

- gukanje, cičanje



### Traži lica

- osmeh



### Vizuelno

- gleda u vas



### Jednostavni gestovi

- pokreti ruke/šake (udaranje rukama)
- dodiruje vas
- aktivira prekidač ili „uređaj za dozivanje“

NIVO IV



### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- poziva vas da dođete
- pokazuje ka vama

NIVO VI



### Apstraktни simboli

- izgovorena reč („pogledaj“, „mama“)
- manuelni znak („pogledaj“, „tata“)
- napisana reč („pogledaj“, „mama“)

- reč na Brajevom pismu („pogledaj“, „Bobi“)
- apstraktni 3D simbol („pogledaj“, „mama“)
- apstraktni 2D simbol („pogledaj“, „učitelj“)

NIVO VII



### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola („tata, pogledaj“, „pogledaj mene/ja“)
- Vrsta simbola
- 
-

## C.9 Pokazuje naklonost

Da li vaše dete **s namerom** pokazuje naklonost prema vama ili nekom drugom?  
Ukoliko da, šta vaše dete čini da pokaže naklonost?

NIVO III



Rani zvuci



Izrazi lica



Jednostavni gestovi



gukanje, cičanje



osmeh



pokreti ruku/šaka



dodiruje vas



Vizuelno



gleda u vas

NIVO IV



Konvencionalni gestovi  
i vokalizacije



grli, ljubi, dodiruje nekoga

NIVO V



Konkretni simboli



ukazuje na fotografiju ili  
crtež koji predstavlja  
koncept kao što je "ljubav"

NIVO VI



Apstraktни simboli

izgovorena reč  
("ljubav")

reč na Brajevom pismu  
("ljubav")

manuelni znak  
("zagrljaj")

apstraktni 3D simbol  
("zagrljaj")

napisana reč  
("ljubav")

apstraktni 2D simbol  
("ljubav")

NIVO VII



Jezik

kombinuje dva ili više simbola  
("volim tebe/ti", "ja voleti  
mama")

Vrsta simbola

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## C.10 Pozdravlja ljudе

Da li vaše dete **s namerom** pozdravlja kada neko dođe ili ode?  
Ukoliko da, kako vaše dete pozdravlja vas ili druge ljudе?

<p>NIVO IV</p> <p> <b>Konvencionalni gestovi i vokalizacije</b></p> <p><input type="checkbox"/> maše „ćao“ pri dolasku i odlasku</p>	<p>NIVO V</p> <p> <b>Konkretni simboli</b></p> <p><input type="checkbox"/> pokazuje na fotografiju ili crtež koji predstavlja pozdrav (“zdravo”, “doviđenja”)</p>	<p>NIVO VI</p> <p> <b>Apstraktни simboli</b></p> <p><input type="checkbox"/> izgovorena reč (“zdravo”, “ćao”)</p> <p><input type="checkbox"/> manuelni znak (“zdravo”, “ćao”)</p> <p><input type="checkbox"/> napisana reč (“zdravo”, “ćao”)</p> <p><input type="checkbox"/> reč na Brajevom pismu (“zdravo”, “ćao”)</p> <p><input type="checkbox"/> apstraktni 3D simbol (“zdravo”, “ćao”)</p> <p><input type="checkbox"/> apstraktni 2D simbol (“zdravo”, “ćao”)</p>	<p>NIVO VII</p> <p> <b>Jezik</b></p> <p><input type="checkbox"/> kombinuje dva ili više simbola (“ćao, mama”, „dobro jutro, tata“)</p> <p>Vrsta simbola _____ _____</p>
---	--	---	--

## C.11 Nudi ili deli stvari

Da li vaše dete **namerno** nudi stvari ili deli sa vama, ne očekujući ništa zauzvrat?  
Ukoliko da, kako vaše dete nudi ili deli nešto sa vama?

NIVO IV



### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- daje vam ili pokazuje nešto       specifične intonirane vokalizacije upitnim zvukom kao za „hoćeš ovo?”

NIVO VI



### Apstraktni simboli

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> izgovorena reč ("tvoje") | <input type="checkbox"/> reč na Brajevom pismu ("tvoje") |
| <input type="checkbox"/> manuelni znak ("tvoje")  | <input type="checkbox"/> apstraktni 3D simbol ("tvoje")  |
| <input type="checkbox"/> napisana reč ("tvoje")   | <input type="checkbox"/> apstraktni 2D simbol ("tvoje")  |

NIVO VII



### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola  
("za tebe/ti", „kolačić za tebe/ti“)
- Vrsta simbola
- 
-

## C.12 Usmerava vašu pažnju na nešto

Da li vaše dete **namerno** usmerava vašu pažnju na nešto što ga zanima (kao da kaže „vidi ovo“)? Ukoliko da, kako vaše dete usmerava vašu pažnju na nešto?

NIVO IV



### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- pokazuje na nešto
- gleda napred nazad između vas i željenog objekta, osobe ili mesta

NIVO VI



### Apstraktни simboli

- izgovorena reč („pogledaj“, „tamo“)
- manuelni znak („pogledaj“, „tamo“)
- napisana reč („pogledaj“, „tamo“)
- reč na Brajevom pismu („pogledaj“, „tamo“)
- apstraktni 3D simbol („pogledaj“, „tamo“)
- apstraktni 2D simbol („pogledaj“, „tamo“)

NIVO VII



### Jetik

- kombinuje dva ili više simbola („ono tamo“, „pogledaj to“) Vrsta simbola
- 
-

## C.13 Koristi učtive socijalne forme

Da li vaše dete **namerno** koristi ljubazne oblike društvene interakcije kao što je da vas pita za dozvolu pre nego što nešto uradi, koristi „molim“, „hvala“ ili „izvini“?  
Ukoliko da, koje ljubazne društvene forme vaše dete koristi?

NIVO IV



### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- pokazuje na nešto kao da pita „mogu li dobiti?“
- Specifične intonirane vokalizacije (upitni zvuk za „mogu li?“)

NIVO VI



### Apstraktни simboli

- izgovorena reč („molim“)
- manuelni znak („hvala“)
- napisana reč („molim“)
- reč na Brajevom pismu („izvini“)
- apstraktni 3D simbol („molim“)
- apstraktni 2D simbol („hvala“)

NIVO VII



### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola („Da, molim“, „Mogu li mama?“)
- Vrsta simbola \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## C.14 Odgovara na da/ne pitanja.

Da li vaše dete **namerno** ukazuje na „da“ ili „ne“ ili „ne znam“ kao odgovor na pitanje?  
Ukoliko da, kako vaše dete odgovara na pitanja sa „da“ ili „ne“?

NIVO IV



### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- klima glavom „da“
- klima glavom „ne“
- sleže ramenima
- specifične intonirane vokalizacije (upitni zvuk, „a“, „a-a“)



specifične intonirane vokalizacije  
(upitni zvuk, „a“, „a-a“)

NIVO V



### Konkretni simboli

- ukazuje na fotografiju ili crtež koji predstavlja „da“ ili „ne“

NIVO VI



### Apstraktни simboli

- izgovorena reč („da“, „ne“)
- manuelni znak („da“, „ne“)
- napisana reč („da“, „ne“)
- reč na Brajevom pismu („da“, „ne“)
- apstraktni 3D simbol („da“, „ne“)
- apstraktni 2D simbol („da“, „ne“)

NIVO VII



### Jetik

- kombinuje dva ili više simbola („nema šanse“, „ne znam“)  
Vrsta simbola \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## C.15 Postavlja pitanja

Da li vam dete postavlja pitanja (ne obavezno koristeći reči), očigledno želeći odgovor od vas? Ukoliko da, kako vaše dete postavlja pitanja?

NIVO IV



### Konvencionalni gestovi i vokalizacije

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> podiže ruke, sleže ramenima<br>kao da ispituje      | <input type="checkbox"/> gleda napred-nazad<br>između vas i objekta ili<br>mesta |
| <input type="checkbox"/> specifične vokalizacije<br>kao da postavlja pitanje |  |

NIVO VI



### Apstraktни simboli

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> izgovorena reč<br>(„ko?”, „šta?”, „gde?”, „kada?”,<br>„zašto?”) | <input type="checkbox"/> reč na Brajevom pismu<br>(„ko?”, „šta?”, „gde?”, „kada?”,<br>„zašto?”) |
| <input type="checkbox"/> manuelni znak<br>(„ko?”, „šta?”, „gde?”, „kada?”,<br>„zašto?”)  | <input type="checkbox"/> apstraktni 3D simbol<br>(„ko?”, „šta?”, „gde?”, „kada?”,<br>„zašto?”)  |
| <input type="checkbox"/> napisana reč<br>(„ko?”, „šta?”, „gde?”, „kada?”,<br>„zašto?”)   | <input type="checkbox"/> apstraktni 2D simbol<br>(„ko?”, „šta?”, „gde?”, „kada?”,<br>„zašto?”)  |

NIVO VII



- kombinuje dva ili više simbola  
(„ko to?”, „gde ići?”)

Vrsta simbola

---

---

**C.16**

## Imenuje stvari ili ljudе

Da li vaše dete imenuje ili označava predmete, ljudе ili radnje, bilo spontano ili kao odgovor na vaše pitanje (kao što je „šta je to?“)? Ukoliko da, kako vaše dete nešto imenuje?

NIVO V



### Konkretni simboli

- pokazuje na sliku ili crtež stvari/osobe/mesta/aktivnosti
- pokazuje na simbol objekta koji predstavlja stvar/osobu/mesto/aktivnost
- pantomimom ukazuje na aktivnosti ili objekat
- imitira zvuk objekta

NIVO VI



### Apstraktни simboli

- izgovorena reč (naziv stvari)
- manuelni znak (naziv stvari)
- napisana reč (naziv stvari)
- reč na Brajevom pismu (naziv stvari)
- apstraktni 3D simbol (naziv stvari)
- apstraktni 2D simbol (naziv stvari)

NIVO VII



### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola („taj auto“, „ovo je auto“)
- Vrsta simbola
- 
- 

**C.17**

## Daje komentare

Da li vam dete spontano (bez pitanja) daje informacije o stvarima u vidu komentara („to je lepo“, „vruće“ itd.)? Ukoliko da, kako vaše dete daje komentar?

NIVO V



### Konkretni simboli

- pokazuje na sliku ili crtež stvari/osobe/mesta/aktivnosti/kvaliteta
- pokazuje na simbol objekta koji predstavlja stvar/osobu/mesto/aktivnost/kvalitet
- pantomimom ukazuje na predmet, ličnost ili kvalitet

NIVO VI



### Apstraktni simboli

- izgovorena reč („lepo“)
- manuelni znak („hladno“)
- napisana reč („vruće“)
- reč na Brajevom pismu („loše“)
- apstraktni 3D simbol („lepo“)
- apstraktni 2D simbol („žuto“)

NIVO VII



### Jezik

- kombinuje dva ili više simbola („fin si“, „suviše hladno“)
- Vrsta simbola
- 
-

# Profil ...

Profil (na unutrašnjoj strani zadnjih korica) je dizajniran da vam pruži vizuelni pregled komunikacijskih veština vašeg deteta na jednoj stranici. On će vam na prvi pogled pokazati kako se vaše dete razvija u smislu komunikacije, koristeći sedam nivoa komunikacije i četiri glavna razloga za komunikaciju o kojima se govoriti na stranicama 2-4. Važno je razumeti da dete sa veoma teškim fizičkim oštećenjem može da proizvede samo jedno ili dva ponašanja za komunikaciju, kao što je pogled očima ili aktiviranje jednostavnog prekidača. Rezultati profila ne prave razliku između nekoga ko ima samo jedan način da prenese poruku i nekoga ko ima mnogo različitih načina da prenese istu poruku.

Rezultati profila se mogu uneti da bi se napravila razlika između savladanih i novih veština.

Ako se BILO KOJE ponašanje oceni kao savladano za određenu poruku (poruka je predstavljena jednim blokom u matrici), onda bi poruka trebalo da se pojavi kao savladana na profilu, čak i ako ste takođe procenili

da se neka ponašanja pojavljuju za istu poruku . U uzorku ispod, gusto senčenje ukazuje na savladano ponašanje, a prugasto senčenje ukazuje na ponašanje u nastajanju.

Osenčene oblasti profila pokazuju koje vrste poruka vaše dete trenutno može da komunicira i koji nivo komunikativnog ponašanja vaše dete koristi da prenese te poruke.

Većina pojedinaca se nalazi na dva ili više nivoa komunikacije u svakom trenutku.

Ako ste označili opciju B ili C na strani 5 (Početak), onda niste odgovorili na pitanja u odeljcima A i/ili B koja se odnose na najranije nivo komunikacije (Nivoi I i II). Ako je to slučaj, onda se ništa neće pojaviti na tim nivoima na profilu (kao u uzorku ispod).

Pretpostavka je da su ti nivoi komunikacije zamenjeni višim nivoima komunikacije vašeg deteta i da više nisu relevantni.

I Predintencionalna ponašanja Pokreti tela Rani zvuci Izrazi lica	A1 Iskazuje neugodnost						A2 Iskazuje ugodnost						A3 Iskazuje interesovanja za druge ljudе						Tip simbola						Za nivo V, VI ili VII, navedite tipove simbola koji se koriste (npr. slikovni simboli, predmeti, gostovi, govor)														
	B1 Protestuje			B2 Nastavlja aktivnost			B3 Dobija još nečega			B4 Privlači pažnju			C8 Traži pažnju			C9 Pokazuje naklonost			C10 Pozdravlja ljude			C11 Nudi, deli			C12 Usmerava pažnju drugoga			C13 Učitve socijalne forme			C14 Odgovara na da/ne pitanja			C15 Postavlja pitanja					
II Intencionalna ponašanja Pokreti tela Rani zvuci Izrazi lica Vizuelna ponašanja																																							
III Nekonvencionalna komunikacija Pokreti tela Rani zvuci Izrazi lica Vizuelna ponašanja Jednostavni gestovi	C1 Odbija, odbacuje	C2 Traži još neke aktivnost	C3 Traži novu aktivnost	C4 Traži još istog objekta	C5 Pravi izbore	C6 Traži novi objekat	C8 Traži pažnju	C9 Pokazuje naklonost	C10 Pozdravlja ljude	C11 Nudi, deli	C12 Usmerava pažnju drugoga	C13 Učitve socijalne forme	C14 Odgovara na da/ne pitanja	C15 Postavlja pitanja	Predmeti						KLJUČ:						= U nastajanju												
IV Konvencionalna komunikacija Konvencionalni gestovi Specifične vokalizacije Naizmjenično usmeravanje pogleda (ka predmetu/osobi)	Odbija, odbacuje	Traži još neke aktivnosti	IV	Traži novu aktivnost	IV	Traži još istog objekta	IV	Pravi izbore	IV	Traži novi objekat	IV	Traži pažnju	IV	Pozdravlja ljude	IV	Nudi, deli	IV	Usmerava pažnju drugoga	IV	Učitve socijalne forme	IV	Odgovara na da/ne pitanja	IV	Postavlja pitanja	V	C16 Imenuje stvari/ljude	V	Daje komentare											
V Konkretni simboli Simboli predmeta Slikovni simboli Pantomima Imitiranje zvukova	Odbija, odbacuje	Traži još neke aktivnosti	V	Traži novu aktivnost	V	Traži istog objekta	V	Pravi izbore	V	Traži novi objekat	V	Traži objekte koji nisu prisutni	V	Traži pažnju	V	Pokazuje naklonost	V	Pozdravlja ljude	V	Nudi, deli	V	Usmerava pažnju drugoga	V	Učitve socijalne forme	V	Odgovara na da/ne pitanja	V	Postavlja pitanja	V	C17 Imenuje stvari/ljude	V	Daje komentare							
VI Apstraktни simboli Usmeni govor Manuelni znakovi Pisane reči Brajevo pismo	Odbija, odbacuje	Traži još neke aktivnosti	VI	Traži novu aktivnost	VI	Traži još istog objekta	VI	Pravi izbore	VI	Traži novi objekat	VI	Traži objekte koji nisu prisutni	VI	Traži pažnju	VI	Pokazuje naklonost	VI	Pozdravlja ljude	VI	Nudi, deli	VI	Usmerava pažnju drugoga	VI	Učitve socijalne forme	VI	Odgovara na da/ne pitanja	VI	Postavlja pitanja	VI	Imenuje stvari/ljude	VI	Daje komentare							
VII Jezik Kombinacija 2 ili više simbola	Odbija, odbacuje	Traži još neke aktivnosti	VII	Traži novu aktivnost	VII	Traži još istog objekta	VII	Pravi izbore	VII	Traži novi objekat	VII	Traži objekte koji nisu prisutni	VII	Traži pažnju	VII	Pokazuje naklonost	VII	Pozdravlja ljude	VII	Nudi, deli	VII	Usmerava pažnju drugoga	VII	Učitve socijalne forme	VII	Odgovara na da/ne pitanja	VII	Postavlja pitanja	VII	Imenuje stvari/ljude	VII	Daje komentare							
<b>ODBJANJE</b>						<b>DOBUDANJE</b>						<b>SOCIJALNE Interakcije</b>						<b>INFORMACIJE</b>																					
<b>DALEKO</b>																																							

# Tri načina da popunite profil

Prenošenje vaših podataka iz brošure u profil je pomalo izazovno. Postoje tri opcije: da uradite to sami, pitate nekoga iz tima za obrazovanje vašeg deteta ili da to uradite onlajn.

**1. Uraditi sam.** Možete sami preneti informacije iz brošure u profil, koristeći uputstva koja slede.

U svojoj knjižici ste označili određene načine na koje vaše dete komunicira za stavke A1-A3, B1-B4 i C1-C17. Ispod svake od ovih stavki postoji nekoliko kategorija ponašanja kao što su rani zvuci i konkretni simboli. Da biste popunili profil, zasenčite polja koja odgovaraju onim stavkama i kategorijama za koje ste označili bar jednu vrstu komunikativnog ponašanja. Odlučite koji kod ćete koristiti da biste napravili razliku između savladanog ponašanja i ponašanja u nastajanju: možete koristiti različite boje senčenja, ili možda koristite gusto senčenje za savladano i pruge za veštinu u nastajanju.

Za pitanja A i B, jednostavno zasenčite polje na profilu sa odgovarajućim brojem za sva pitanja u okviru kojih ste označili bar jedno ponašanje.

Na primer, stavka A1 ima tri kategorije (pokreti tela, rani zvuci i izrazi lica). Ako ste označili bilo koje ponašanje pod A1, popunili biste polje A1 (Izražava neugodnost) na profilu. Ako je bilo kakvo ponašanje savladano (čak i ako je samo jedno), popunili biste ga kodom „savladano“. Ako postoji jedno ili više ponašanja u nastajanju, a nema savladanih ponašanja, popunili biste ga kodom „u nastajanju“. Inače bi ostalo prazno. Ako ste preskočili odeljke A ili B jer je vaše dete prešlo te nivoje, možete ostaviti ta polja prazna.

Za pitanja C postoji više kategorija i obuhvataju nekoliko nivoa komunikacije, koji su označeni u vašoj knjižici. Na primer, pitanje C1 ima osam kategorija, od kojih su četiri označene sa nivoom III, a svaka sa oznakom IV, V, VI i VII. Ako ste označili jedno ili više ponašanja u okviru oblasti Pokreti tela, Rani zvuci, Izrazi lica ili Jednostavni gestovi, zasenčili biste okvir ispod kolone C1 (Odbija, Odbacuje) koji je označen III. Ako ste takođe označili ponašanje pod Apstraktnim simbolima, onda biste zasenčili okvir u koloni C1 sa oznakom VI. Ne zaboravite da napravite razliku između ponašanja u nastajanju i savladanog ponašanja kao što je gore opisano.

**2. Zamolite nekog drugog da to uradi.** Ako logoped ili nastavnik vašeg deteta koristi profesionalnu verziju Matriksa (ili čak i ako ne), možete zamoliti tu osobu da prenese vaše podatke na Profil za vas.

**3. Uraditi to onlajn.** Matrica za roditelje je takođe dostupna onlajn na [www.communicationmatrix.org](http://www.communicationmatrix.org). Možete da odete na ovu internet stranicu i prenesete informacije iz vaše knjižice u formulare na mreži. Kada pošaljete informacije, automatski se generiše profil koji možete da odštampate. Ovo je besplatna usluga.

## Korišćenje rezultata komunikacijske matrice za planiranje instrukcija

Rezultati Komunikacione matrice mogu pomoći roditeljima i vaspitačima da odluče o opštim komunikacijskim ciljevima koji su odgovarajući s obzirom na trenutne veštine vašeg deteta. Možete razviti opšti cilj intervencije (koji **nivo** komunikacije ciljati), kao i specifične ciljeve intervencije (koja specifična komunikativna **ponašanja i poruke** ciljati).

Uopšteno govoreći, detetu treba dozvoliti da se ponaša na svom trenutnom nivou komunikacije dok se stalno podstiče ka sledećem logičkom nivou komunikacije. Prva odluka koju treba doneti je da li da se fokusirate prvenstveno na povećanje kompetencije deteta na trenutnom nivou (što biste uradili ako dete ima veoma mali broj komunikacionih ponašanja ili poruka na trenutnom nivou) i/ili da li da započnete ciljanje nekih ponašanja na sledećem višem nivou. Sledeća odluka je koja specifična komunikativna ponašanja ciljati. Da li treba da ciljate samo na postojeća ponašanja ili težite novim? Ova odluka mora uzeti u obzir grubu motoriku, finu motoriku, vokalne i senzorne sposobnosti deteta i sva ograničenja koja mogu otežati ili onemogućiti detetu da proizvede određena ponašanja. Takođe morate uzeti u obzir sva kognitivna ograničenja koja mogu spričiti dete da razume određene vrste simbola. Konačno, morate odlučiti koje tačno poruke ćete ciljati. Pogledajte profil da biste utvrđili gde postoje praznine u komunikacijskim veštinama deteta i razmislite o ciljanju novih poruka koje dete zaista treba da može da izrazi.

# PROFIL KOMUNIKACIONE MATRICE za Roditelje

Čeriti Rouland, Ph.D.  
©1990,1996,2004



		OBILJANJE										SOCIJALNE interakcije						
		DOBILJANJE					POZDRAVLJANJE					C10		C11		C12		C13
		C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15		
I	Predintencionalna ponalašnja	A1	A2	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9		
II	Intencionalna ponalašnja	Islažuće neugodnost	Nastavljačka ugodnost	Dobjija još nečega	Nastavljačka aktinost	Dođi na mene	Priviljeći pažnju	Traži još nečega	Traži neke aktinosti	Traži novu aktinost	Traži istog objekta	Traži novi objekat	Traži novi objekat	Traži objekte koji nisu prisutni	Traži objekte koji nisu prisutni	Traži pažnju	Traži pažnju	
III	Nekonvencionalna komunikacija	Pokreti tela	Odija, odbacuje	Rani zvuci	Odija, odbacuje	Izrazi lica	Odija, odbacuje	Vizuelna ponašanja	Neke aktinosti	Novu aktinost	Istog objekta	Novi objekat	Novi objekat	Objekti koji nisu prisutni	Objekti koji nisu prisutni	Pozdravljačka ljudi	Pozdravljačka ljudi	
IV	Konvencionalna komunikacija	Konvencionalni gestovi	Odija, odbacuje	Naizmenično usmeravanje pogleda	Naizmenično usmeravanje pogleda	(ka predmetu/čoveli)	Odija, odbacuje	Simboli predmeta	Traži još neke aktinosti	Traži novu aktinost	Pravi izboare	Pravi izboare	Pravi izboare	Traži objekte koji nisu prisutni	Traži objekte koji nisu prisutni	Pozdravljačka ljudi	Pozdravljačka ljudi	
V	Konkretni simboli	Slikovni simboli	Pantomima	Imitiranje zvukova	V	V	V	Pisanim govorom	Traži još neke aktinosti	Traži novu aktinost	Pravi izboare	Pravi izboare	Pravi izboare	Traži objekte koji nisu prisutni	Traži objekte koji nisu prisutni	Pozdravljačka ljudi	Pozdravljačka ljudi	
VI	Abstraktни simboli	Manuelni znakovi	Pisane reči	Brajevo pismo	VII	VII	VII	VII	VII	VII	VII	VII	VII	VII	VII	VII	Pozdravljačka ljudi	
VII	Jezik	Kombinacija 2 ili više simbola																

		= Savladano		= U nastajanju		Tip simbola	
A3	Iskažuje interesovanju za druge ljudе	I	II	III	IV	V	VII
B4	Priviljeći pažnju	II	III	IV	V	VII	VII
C10	Pozdravljačka ljudi	IV	V	V	V	VII	VII
C11	Nudi, deli	IV	V	V	V	VII	VII
C12	Usmerava pažnjу drugoga	IV	V	V	V	VII	VII
C13	Učiće socijalne forme	IV	V	V	V	VII	VII
C14	Odgovara na da/ne pitanja	IV	V	V	V	VII	VII
C15	Postavlja pitanja	IV	V	V	V	VII	VII
C16	Imenjuje stvari/ljudе	V	V	V	V	VII	VII
C17	Daje komentare	V	V	V	V	VII	VII

## **Komunikaciona matrica... Specijalno za roditelje**

je procena komunikacijskih veština dizajnirana za decu u najranijim fazama razvoja komunikacije. Podržava sve oblike izražavanja i od pomoći je pojedincima bez konvencionalnih sredstava komunikacije. Ova roditeljska verzija je u potpunosti kompatibilna sa profesionalnom verzijom ali je predstavljena u formatu „prilagođenom korisniku“.



Oregon institut za invaliditet i razvoj  
**Design to Learn Projects**  
Besplatan broj 1-888-909-4030

Posetite našu veb stranicu  
**[www.designtolearn.com](http://www.designtolearn.com)**  
za dodatne praktične informacije i materijale.